

# MINILONGLIGHT MINILONGLIGHT-ST

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
MONTAGEANWEISUNGEN  
ISTRUCCIONES PARA EL MONTAJE**

INDICE MODIFICHE / MODIFICATION INDEX



NC822426



Protetto contro la polvere e i getti d'acqua.  
Protected against dust and splashing.  
Protégé contre la poussière et les jets d'eau.  
Staub- und spritzwassergeschützt.  
Protección contra el polvo y salpicaduras de agua.



Idoneo per montaggio su superfici normalmente infiammabili  
Suitable for installation on normally inflammable surfaces  
Approprié pour montage sur surfaces normalement inflammables  
Für den Einbau in normal brennbare Flächen geeignet  
Indicado para el montaje en superficies normalmente inflamables



Apparecchio di classe III.  
Class II light fitting.  
Appareil de classe III.  
Klasse II Leuchte.  
Luminária de classe III.

## AVVERTENZE GENERALI

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.  
N.B. Prima di procedere alla connessione dell'apparecchio in rete assicurarsi che sia sotto tensione.  
Non utilizzare l'apparecchio senza il vetro di protezione o sostituirlo nel caso se ne osservino incrinature o fessurazioni.

## GENERAL INSTRUCTIONS

The fitting's safety is guaranteed only with appropriate use of the following instructions, so it's necessary to keep them.  
Before proceeding with the connections of the fitting be sure that there's no voltage.  
Don't use the fitting without the protection glass or replace it in case you find cracks or flaws.

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

La sécurité des appareils n'est garantie que si les instructions suivantes sont scrupuleusement suivies. Il est donc nécessaire de les appliquer.  
Avant de procéder à la connections s'assurer que le système soit hors circuit.  
Ne pas utiliser l'appareils sans son verre de protection et le remplacer en cas de fissure.

## ANWEISUNGEN

Die Sicherheit des Apparats ist nur bei geeigneten Benutzung dieser Anweisungen garantiert. Es ist notwendig sie zu bewahren.  
Bevor den Apparat zu verbinden, sich versichern dass, es keine Spannung gibt. Den Apparat nur mit Schutzglas benutzen und es ersetzen, wenn es Risse oder Verspaltungen gibt.

## ADVERTENCIA GENERAL

La seguridad del aparato esta garantizada solo con el uso apropiado de las siguientes instrucciones, por lo tanto es necesario conservar la hoja de instrucciones.  
N.B. Antes de proceder a la conexión del aparato en red comprobar que no haya tensión.  
No utilizare nunca el aparato sin el vidrio de protección, o sustituirlo en caso de rotura o dañado.

## MINILONGLIGHT-ST

### MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

Fissare l'apparecchio a muro con viti e tasselli adeguati (non in dotazione) **FIG.10**

NOTA: L'apparecchio non può essere usato immerso in acqua.

### ASSEMBLY OF THE FIXTURE

Fix the fixture to the wall with screws and dowels (not supplied) **FIG. 10**

NOTE: the fixture can't be used under water

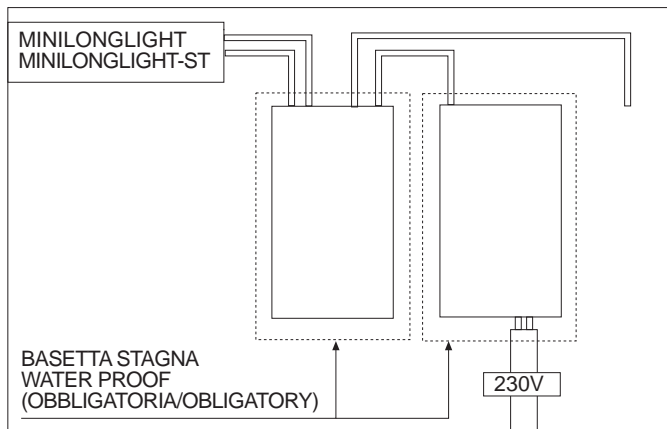
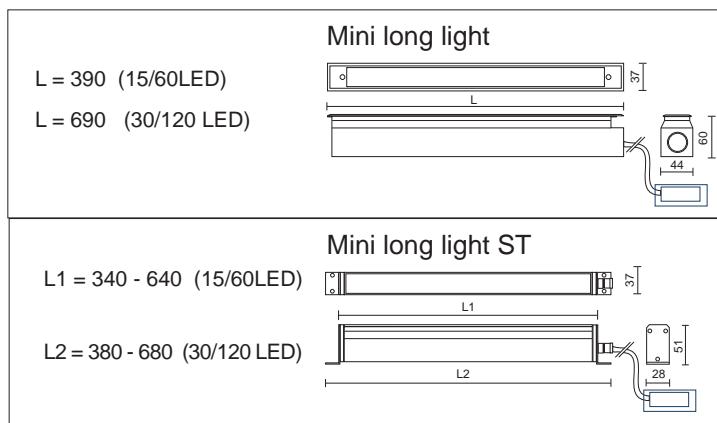
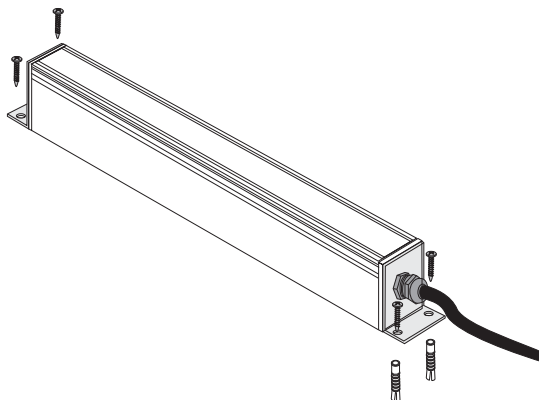
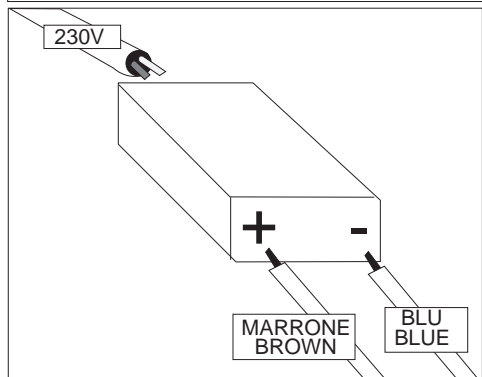
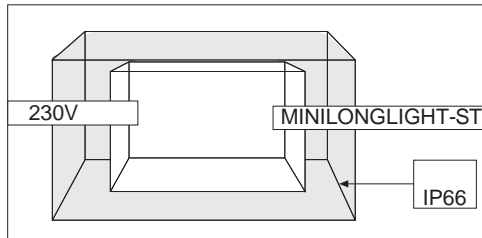
### CONNESSIONE IN RETE

L'alimentatore è fornito esterno all'apparecchio e dovrà essere alloggiato in una scatola a tenuta stagna IP66 a monte dell'apparecchio.

L'installazione può richiedere il coinvolgimento di personale qualificato.

### NET CONNECTION

-The ballast is external and has to be put in a water proof IP 66 box. The installation may require qualified personnel.



## MINILONGLIGHT

### SMONTAGGIO DELL'APPARECCHIO E ALLOGGIAMENTO DELLA CASSAFORMA

- Separare l'apparecchio dalla cassaforma allentando le viti di fissaggio della cornice in acciaio inox (**attenzione**: piastra e corpo sono inseparabili). **FIG.1**
- Prima di interrare e/o cementare la cassaforma, fare attenzione di creare nella zona i alloggiamento uno strato di ghiaia di drenaggio sufficiente a garantire l'eventuale deflusso dell'acqua (circa 20 cm) **FIG.2**
- Inserire il distanziatore **B**, togliere il gommino **A** e Introdurre nell' apposito foro della cassaforma il tubo rigido **F** per il passaggio del cavo di alimentazione. **FIG.3-4-5**
- Fissare la cassaforma avendo cura di non tenerla mai al di sotto del filo del terreno (o della superficie di calpestio) o, se fuori terra, tenerla ad un'altezza non inferiore a 0,5 mm **FIG.6**
- Fissata la cassaforma, togliere il distanziatore **B** e procedere al bloccaggio dell'apparecchio riavvitandolo alla cassaforma. **FIG.7**

NOTA: L'apparecchio non può essere usato immerso in acqua.

### DISASSEMBLY OF THE FIXTURE AND INSTALLATION OF THE HOUSING

- Separate the fixture from the housing loosening the screws on the steel frame (**attention**: plate and body can't be separated). **FIG 1**
- Before putting the housing in the ground pay attention to create a drainage layer enough to guarantee the downflow of water (about 20 cm). **FIG 2**
- Put the spacer **B**, remove the rubber **A** and introduce in the suitable hole the tube **F** for the passage of the supply cable. **FIG 3-4-5**
- Fix the housing taking care not to put it under the level of the ground or, if our of the ground, not to put it at an height over 0,5 mm. **FIG 6**
- Once the housing is fixed remove the spacer **B** and proceed to the blocking of the fixture rescrewing it to the housing. **FIG 7**

NOTE: The fixture can't be put under water.

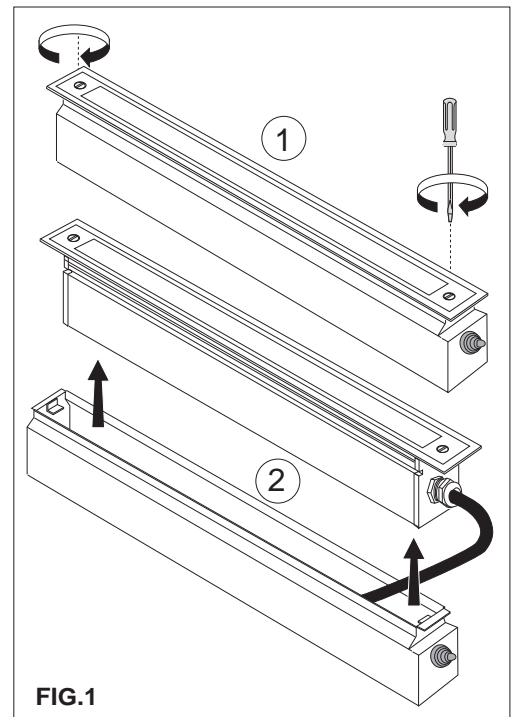


FIG.1

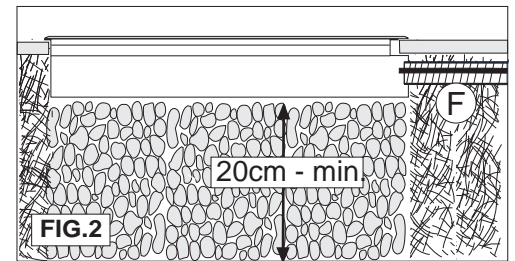


FIG.2

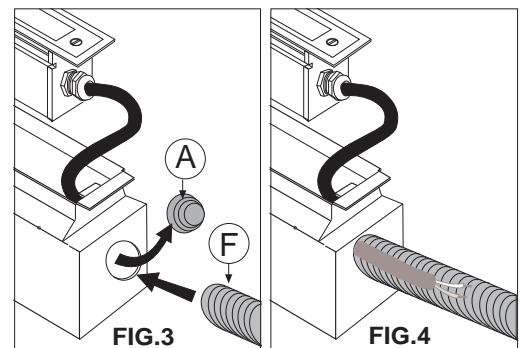


FIG.3

FIG.4

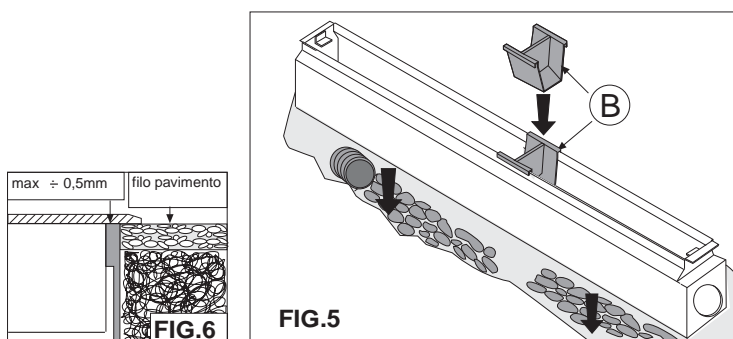


FIG.5

FIG.6

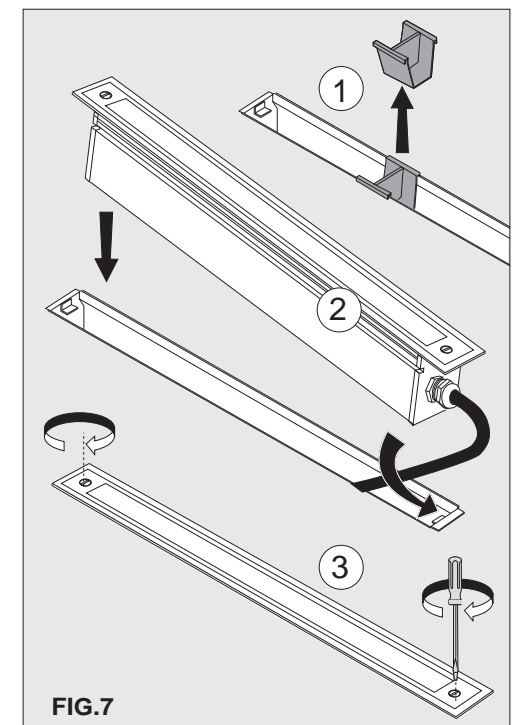


FIG.7